Razuri Scanlations

Title: Azuke Honya Chapter 5

Author: Sakura Shou

Razuriscans
http://razuriscans.livejournal.com

Scanner: angel_elysium
Translator: aster
Cleaner: fuwacchi
Proofreader: mara
Typesetter: xryuchan27
QCer: angel_elysium

Please support the artists by buying their books!

預け本屋

桜井汐里

Azuke Honya by Shiori Sakurai

預け本屋

Azuke Honya

桜井汐里

9784758056601

ISBN978-4-7580-5660-1

C9979 ¥552E

雑誌 50667-88

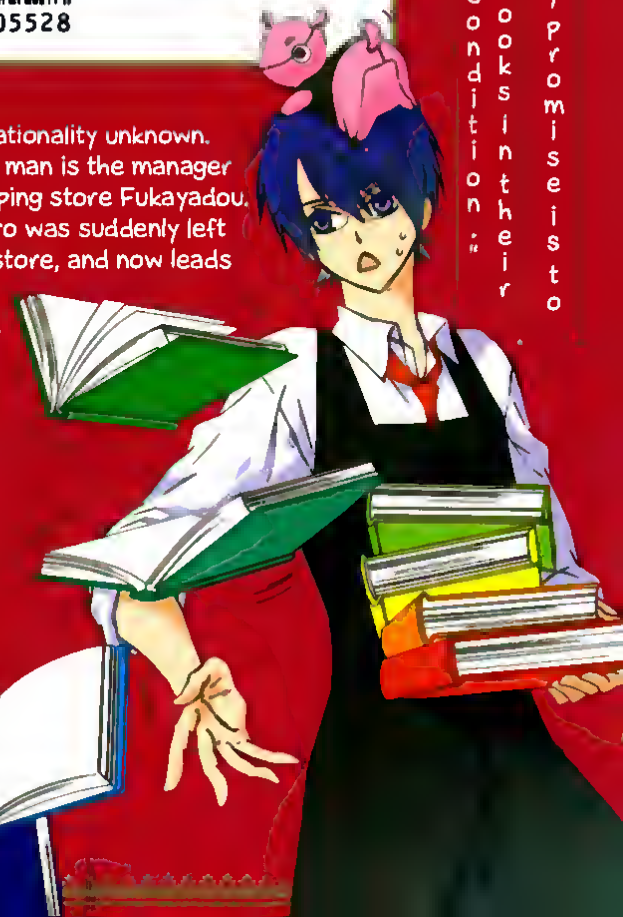
定価：本体552円+税

一迅社

1929979005528

The only promise is to "keep books in their best condition."

Age unknown, nationality unknown. This mysterious man is the manager of the book keeping store Fukayadou. Fukaya Shinichiro was suddenly left to manage this store, and now leads a life filled with fantasy. A store filled with the extraordinary is opening ———



Chapter 5 - RPG

SHUDDER
SHUDDER
SHUDDER
SHUDDER
PRESI-
DENT
SHINI-
CHIRO,
COULD
YOU
GO
FIGHT
FOR US,
PLEASE?

WAIT,
SHIVER
SHIVER
SHIVER
WITH THIS SWORD ...?!
Is this some sort of holy sword?!
FIGHT ...?
YES.
WITH WHAT?
AN ENEMY.
WHOSE?
OF THIS BOOKSHOP.
GUESS IT CAN'T BE HELPED, THEN.
SHUDDER
YES.

GRANDPA... TODAY I'M GOING TO MAKE MY DEBUT AS A MURDERER...
I SENT SAORI-CHAN DOWN,
SO PLEASE USE HIM FOR SUPPORT.
GRIND GRIND GRIND GRIND
I DON'T KNOW
A shy man with a scary face.
ZOO
IF I SHOULD FEEL RELIEVED...
WHY AM I GOING INSTEAD OF YOU?
BUT I'M ONLY A HIGH SCHOOL KID!
CRAZY SWORD FIGHTING?
IS THIS A JOKE?
HAHAHA
IS THERE A PROBLEM?
OF COURSE THERE IS!
UNFORTUNATELY, I DON'T STAND MUCH OF A CHANCE AGAINST IT.

PLEASE DO YOUR BEST.
(CREAK...)
WHAT HAPPENS IF I FAIL?
HEY,
I KNOW YOU'LL MAKE IT.
WHERE DO YOU GET THAT CONFI-DENCE?
Everything's so uncertain...
WHAT IF
I MESS UP?
...DIS-APPEAR.

ZOOM
HUH?
WHI
WHAT WILL DIS-APPEAR ...?!

RUMBLE
RUMBLE
RUMBLE
boi
GOOD MORNING, PRESI-DENT.
...
SAORI-CHAN...
WHY ARE YOU SLEEPING HERE?
I'M NOT SURE.
WHY ARE YOU HERE?
Uhh...
THE MANAGER TOLD ME TO DEFEAT AN ENEMY
WITH YOUR HELP.

SAORI-CHAN,
WHO'S THE ENEMY HE MEANT?
I'M NOT SURE.
HE'S FINE WITH MY HALF-ASSED EXPLANATION..?
UNDER-STOOD.
DOES HE ALWAYS FORCE YOU TO DO JOBS LIKE THIS?
I'M NOT SURE.
DO I HAVE TO FIGHT TO THE DEATH WITH A SWORD?
I'M NOT SURE.
HUH?
PRESIDENT, PLEASE WIELD YOUR SWORD.
IT'S COMING.
drool
SOMEONE TELL THIS MAN ABOUT PERSONAL SPACE!
GRIND
GRIND
GRIND
GRIND
GRIND

UGH.
HUH ...?
HUH?
SWIPE
fade

BAM
SLASH
OH HELL NO!
SWING
SWING
THUD
THIS IS OUR ENEMY?!

SHIT!
SO ZEROS DON'T HURT US, BUT ONES DO?
WE CAN'T EVEN BLOCK THEM!
SAORI-CHAN!
fade
WAIT, WHY DO WE FIGHT
ONES AND ZEROS?
UNFORTUNATELY, I DON'T STAND MUCH OF A CHANCE AGAINST IT.
...IS IT THE DIGITAL WORLD...?

fade
NOTHING, "0",
AND SOME-THING, "1."
THE BINARY SYSTEM!
NO WONDER DIGITALI-ZATION IS BOOK STORES' WORST ENEMY.
WAIT,
I KNOW WHAT IS IT, BUT HOW DO I FIGHT IT?!
YES, THIS GENERATION'S BETTER WITH TECHNOLOGY,
BUT THERE'S ONLY SO MUCH WE CAN DO!

AH! DAM- MIT!
ALL OF YOU, COME HERE!
SFX: SWOOSH

GOOD WORK,
PRESI-DENT SHINI-CHIRO.
...MANA-GER,
DO YOU HATE DIGITALI-ZATION?
THE WORLD OF BOOKS
GETS QUICKLY TAKEN OVER LIKE THIS.

SOMEDAY, THIS BOOK KEEPING STORE WILL NO LONGER BE NECESSARY.
THAT'S VERY SAD.
SOMETIME IN THE NEAR FUTURE.
HEY, MANAGER.

!!!
IF THIS STORE IS SO IMPORTANT TO YOU,
BE NICER TO SAORI-CHAN. AFTER ALL, HE'S YOUR ONLY EMPLOYEE.
CR
A
SH
RUSTLE
RUSTLE
Er, I'll try
IT WAS JUST A SUGGESTION...